



2018-2019 School of Chinese Seminar

從“中國作家”到“馬華文學中的人物形象” ——郁達夫與馬華文學

From “A Chinese Writer” to “Images in Sinophone Malaysian Literature”:
Yu Dafu and Sinophone Malaysian Literature

劉俊 教授 Professor Liu Jun

May 21, 2019 (Tuesday), 4:30-6:00pm
Rm730, Run Run Shaw Tower
Language: Putonghua

1938-1945 年，郁達夫赴南洋（現在的東南亞）從事文化工作和抗日宣傳，為當地的文學創作和文化發展貢獻良多，並捲入當地文壇的文藝論爭。1945 年郁達夫失蹤後，他被馬來西亞作家寫入文學作品，成為傳記、小說、詩歌等各類作品中的文學形象。在馬華作家黃錦樹的小說中，郁達夫成為他思考馬華文學主體性的一個重要載體和象徵——黃錦樹對郁達夫的形象塑造，展現出馬華文學與中國文學的複雜關係。

From 1938 to 1945, Yu Dafu was engaged in cultural efforts and anti-Japanese propaganda in the Nanyang (Southeast Asia nowadays) where he made a notable contribution to the local literature and cultural development, and fell into the controversies of local literary circles. After disappearing in 1945, Yu became a literary image featuring in an array of genres of Sinophone Malaysian literature. The contemporary Sinophone Malaysian writer Ng Kim Chew renders Yu in his fiction, *The Disappearance of M*, *Death in the South*, as a significant embodiment and symbol for pondering the subjectivity of Sinophone Malaysian literature. Ng's construction of the images of Yu demonstrates the complicated relationship between Sinophone Malaysian literature and Chinese literature.



ALL ARE WELCOME!

劉俊，南京大學文學院教授。現為香港大學中文學院客座教授。曾任教加拿大滑鐵盧大學、香港珠海學院；美國格林奈爾學院、臺灣大學訪問學者。研究領域為中國現當代文學、臺港暨海外華文文學，著有《悲憫情懷——白先勇評傳》、《複合互滲的世界華文文學》、《世界華文文學整體觀》等論著七種。

Liu Jun, Professor of the School of Liberal Arts at Nanjing University, is currently a visiting professor at the School of Chinese, HKU. He has worked at the University of Waterloo, Canada (2009-2011), and at Chu Hai College of Higher Education, Hong Kong (2017) as a visiting professor, and was a visiting scholar at Grinnell College (2005), and at Taiwan University (2008). His research areas include modern and contemporary Chinese literature, and Sinophone literature. He has published seven books including *A Compassionate Mind: Critical Biography of Bai Xianyong*, *Re-combinative Permeation of Chinese Literature in the World*, and *A Holistic Perspective of Chinese Literature in the World*.